MINISTERSTVO OBRANY SR
Úrad pre investície a akvizície
Č.p.: KaVSÚ-16-441/2006

Výtlačok číslo: 5
Počet listov: 18
Prílohy: 3

ZMLUVA O DIELO č. 26 / 1027

uzatvorená podľa § 536 a nasl. Obchodného zákonníka

Číslo objednávky v SAP - R/3 | | | | | | | | | | |

Článok I.
ZMLUVNÉ STRANY

1.1. Objednávateľ : **Slovenská republika**
Ministerstvo obrany SR
Kutuzovova 8
832 47 Bratislava

Zastúpený : **Ing. Štefan Šebesta**
riaditeľ Úradu pre investície a akvizície (UIA)

Vybavuje: Ing. Miloš Hora Tel: 0960/322418
Fax: 0960/321339

IČO : 30845572

Bankové spojenie : Štátna pokladnica
č. ú.: 7000171215/8180

1.2. Zhotoviteľ : **Datalan, a.s.**
Plynárenská 7/B,
821 09 Bratislava
Spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., oddiel Sa, vložka č.2704/B

Zastúpený : **Ing. Dušan Gavura**
člen predstavenstva

IČO : 3581 0734

IČ DPH : SK2020259175
DIČ: 2020259175

Vybavuje: Matej Hajdin tel.: 02 / 5025 7777
fax: 02 / 5025 7700

Bankové spojenie : UniBanka, a.s
číslo účtu:2727 / 1200

sa dohodli na nasledovnom:

Článok 1 – Základné ustanovenia

1.1. Objednávateľ uzatvára zmluvu na realizáciu projektu s názvom „Projekt inštalácie záznamových zariadení pre pojednávacie miestnosti". Na základe predloženej ponuky zhotoviteľa sa zmluvné strany v slobodnej vôli v súlade s platnými právnymi predpismi rozhodli uzatvoriť túto zmluvu.

1.2. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich identifikačné údaje sú pravdivé a aktuálne a zaväzujú sa vzájomne bez meškania oznámiť obchodnému partnerovi každú zmenu, ktorá by mohla mať vplyv na plnenie zmluvných záväzkov.

1.3. Neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy tvoria tieto prílohy :

a) príloha č.1, ktorá obsahuje špecifikáciu predmetu plnenia podľa tejto zmluvy;

b) príloha č.2, ktorá obsahuje zoznam miest plnení;

c) príloha č.3, ktorá obsahuje záväznú kalkuláciu ceny predmetu zmluvy.

Článok 2 – Predmet zmluvy

2.1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok poskytovateľa realizovať projekt pozostávajúci z nasledovných častí:

2.1.1. Zariadenia pre záznam súdneho pojednávania,

2.1.2. Inštalácia a parametrizácia zariadení pre záznam súdneho pojednávania,

2.1.3. Softvér pre záznam a prehrávanie súdneho pojednávania,

2.1.4. Inštalácia softvéru,

2.1.5. Školiace činnosti,

špecifikovaných v prílohe č.1 tejto zmluvy.

2.2. Predmetom zmluvy je aj záväzok zhotoviteľa realizovať záručný servis.

2.3. Záväzku zhotoviteľa podľa bodu 2.1. a bodu 2.2. tohto článku zodpovedá záväzok prijímateľa zaplatiť poskytovateľovi dohodnutú cenu podľa podmienok tejto zmluvy.

Článok 3 – Plnenie zmluvy

3.1. Zhotoviteľ sa zaväzuje za podmienok stanovených touto zmluvou s jej prílohami realizovať riadne a včas predmet plnenia tejto zmluvy a všetky s ním súvisiace plnenia špecifikované v prílohe č.1 tejto zmluvy.

3.2. Zhotoviteľ sa zaväzuje zrealizovať predmet tejto zmluvy do 12 hodiny dňa 18.12.2006.

3.3. Zmluvné strany sa dohodli, že poskytovateľ zrealizuje projekt podľa čl.2 bod 2.1 a 2.2 tejto zmluvy postupným vykonaním jednotlivých častí projektu každému prijímateľovi (ďalej len „čiastkové plnenie") podľa dohodnutého harmonogramu inštalácií (pracovného plánu).

3.4. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že v prípade, ak nie je možné zabezpečiť dodávku plnení špecifikovaných v prílohe č.1 tejto zmluvy v dôsledku inovácie alebo ukončenia ich výroby, dodá prijímateľom modifikovaný tovar rovnakého druhu a akosti. Táto zmena sa upraví v dodatku k tejto zmluve a doloží dokladom potvrdzujúcim túto zmenu.

Článok 4 – Cena

4.1. Zmluvné strany sa dohodli, že cena za predmet zmluvy je stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle zákona 18/1966 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov a predstavuje:

985.600,- Sk bez dane z pridanej hodnoty.

Cena s daňou z pridanej hodnoty je 1.172.864,- Sk.

(slovom jeden milión stosedemdesiatdvatisíc osemstošesťdesiatštyri Sk s DPH) v štruktúre

podľa prílohy č. 3.

4.2. Zmluvné strany sa dohodli, že zhotoviteľ vystaví a doručí faktúru na cenu podľa bodu 4.1. v štruktúre prílohy č. 3 za riadne a včas splnené dielo, objednávateľovi - Úradu pre investície a akvizície, Za kasárňou 3, 83247 Bratislava, najneskôr do 15,00 hodiny dňa 18.12.2006. Prílohou faktúry bude oboma stranami podpísaný preberací protokol podľa článku 6 bodu 6.5.

4.3. Súčet čiastkových súm na jednotlivých čiastkových faktúrach nesmie prekročiť cenu dohodnutú v bode 4.1 tohto článku.

4.4. Po vzájomnej dohode zmluvných strán možno pri nezmenenej cene zvýšiť hodnotu technických parametrov plnení špecifikovaných v prílohe č.1 tejto zmluvy.

Článok 5 – Platba

5.1. Poskytovateľovi vzniká právo vystaviť faktúru až po odovzdaní celého plnenia objednávateľovi podľa čl.6 bod 6.5 tejto zmluvy.

5.2. Poskytovateľ je povinný k faktúre priložiť protokol o odovzdaní predmetu plnenia podľa čl.6 bod 6.5 tejto zmluvy.

5.3. Splatnosť faktúry je do 31. decembra 2006 za podmienky splnenia bodu 4.2 zhotoviteľom. Splatnosť faktúry je inak 30 dní od jej prijatia objednávateľom.

Pre tento účel sa za deň úhrady považuje dátum odpísania zaplatenej sumy z účtu kupujúceho.

5.4. Každá faktúra musí obsahovať podstatné náležitosti daňového dokladu. V prípade, že faktúra nebude obsahovať podstatné náležitosti daňového dokladu alebo bude obsahovať iné zrejmé nesprávnosti, vady v písaní alebo počítaní, prijímateľ je oprávnený vrátiť ju poskytovateľovi na doplnenie alebo opravu. V takomto prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti a nová lehota začne plynúť dňom doručenia opravenej faktúry prijímateľovi.

5.5. Zmluvné strany sa dohodli, že poskytovateľ jednu kópiu z každej čiastkovej faktúry vystavenej príslušnému prijímateľovi doručí objednávateľovi.

Článok 6 – Dodávka, miesto plnenia

6.1. Zhotoviteľ sa zaväzuje dodať prijímateľom predmet plnenia uvedený v čl.2 bod 2.1 tejto zmluvy a špecifikovaný podľa prílohy č.1 tejto zmluvy.

6.2. Odovzdanie plnenia sa uskutoční formou vykonania odovzdávacieho testu každého čiastkového plnenia. O vykonaní odovzdávacieho testu sa spíše zápisnica o vykonaní odovzdávacieho testu, ktorú potvrdí svojím podpisom **riaditeľ správy súdu plk. Ing. Emil Košút** alebo ním písomne splnomocnené osoby za vojenské súdy a osoby určené zhotoviteľom.

6.3. Ak sa pri odovzdávacom teste nevyskytnú vady, alebo sa vyskytnú vady, ktoré nebudú brániť riadnemu užívaniu čiastkového plnenia, táto skutočnosť sa uvedie v zápisnici o vykonaní odovzdávacieho testu. V tomto prípade je možné bez zbytočného odkladu podpísať protokol o odovzdaní čiastkového plnenia, na základe ktorého sa bude čiastkové plnenie považovať za odovzdané.

6.4. Ak sa pri odovzdávacom teste vyskytnú vady, ktoré neumožňujú riadne užívanie ktoréhokoľvek čiastkového plnenia, osoba uvedená v bode 6.2. tejto zmluvy spíše zápisnicu o vykonaní odovzdávacieho testu, v ktorej uvedie všetky vady čiastkového plnenia, ktoré sa vyskytli a súčasne aj primeranú lehotu na ich odstránenie, ktorú sú oprávnení dohodnúť. Po odstránení vád sa vykoná opakovaný odovzdávací test alebo testy, o čom sa opätovne spíše zápisnica.

6.5. Plnenie sa považuje za odovzdané až podpísaním protokolu o odovzdaní každého čiastkového plnenia osobou uvedenou v bode 6.2. tejto zmluvy, z ktorého vyplýva, že každé čiastkové plnenie je plne spôsobilé na riadne užívanie a nemá vady, ktoré by bránili jeho riadnemu užívaniu. Protokol o odovzdaní plnenia možno podpísať až potom, čo každý odovzdávací test preukáže, že projekt nemá vady, ktoré by bránili jeho riadnemu užívaniu.

6.6. Objednávateľ, je povinný zabezpečiť prítomnosť osôb uvedených v bode 6.2. tohto článku pri odovzdaní každého čiastkového plnenia podľa zhotoviteľom a objednávateľom dohodnutého harmonogramu inštalácií. V prípade, ak nebude prítomnosť osôby uvedenej v bode 6.2 tejto zmluvy zo strany objednávateľa zabezpečená, zhotoviteľ nie je v omeškaní s čiastkovým plnením.

Článok 7 - Vady vyplývajúce z plnenia predmetu zmluvy

7.1. Predmet zmluvy má vady, ak je niektorá jeho funkcionalita v rozpore s funkčnou špecifikáciou definovanou v prílohe č.1 alebo v súťažných podkladoch, resp. predmet zmluvy úplne alebo čiastočne neobsahuje niektorú funkcionalitu, definovanú vo funkčnej špecifikácii podľa prílohy č.1 alebo v súťažných podkladoch.

7.2. Za vadu predmetu zmluvy sa nepovažuje, ak je stav uvedený v bode 7.1. spôsobený:

a) nekorektným fungovaním programových systémov, iných ako predmet zmluvy, ktorých správne fungovanie je pre funkcionalitu predmetu plnenia nevyhnutné – najmä operačného systému a spolupracujúcich programových systémov,

b) poruchou hardvérových komponentov, iných ako predmet zmluvy, používaných pri prevádzkovaní predmetu plnenia,

c) nesprávnym prevádzkovaním predmetu plnenia, t.j. takým prevádzkovaním predmetu plnenia, ktoré je v rozpore s dokumentáciou,

d) poškodením inštalácie predmetu plnenia, resp. jeho dát, počítačovými vírusmi, alebo poruchami elektroinštalácie, ktorá nebola súčasťou predmetu zmluvy, ale môže ju ovplyvniť,

e) zmenami v zložení hardvérového vybavenia alebo jeho konfigurácie bez predchádzajúcej konzultácie s poskytovateľom.

Článok 8 – Zodpovednosť za kvalitu a vady, záručné doby

8.1 V prípade ak plnenie zmluvy po jeho odovzdaní má vady, je zhotoviteľ povinný počas plynutia záručnej doby vady bezplatne odstrániť. Objednávateľ alebo prijímateľ je povinný vadu doporučeným listom, faxom, elektronickou poštou alebo iným preukázateľným spôsobom oznámiť poskytovateľovi bezodkladne, najneskôr však do 3 pracovných dní po tom, čo takúto vadu plnenia zistí.

8.2 Zmluvné strany sa dohodli na tejto kategorizácii vád projektu:

8.2.1. kritická vada – vada majúca taký vplyv, že podstatné časti funkcionality sú nepoužiteľné, projekt nevyhovuje po funkčnej stránke, prijímateľ nemôže pokračovať v práci

8.2.2. hlavná vada – vada majúca vplyv na vznik problémov pri bežnom užívaní alebo prevádzkovaní projektu a táto narušuje jeho bežné fungovanie, použitie vadnej funkcie si nevyžaduje momentálna prevádzková potreba prijímateľa, prevádzková činnosť prijímateľa je dosiahnuteľná inými technologickými a metodickými postupmi

8.2.3. drobná vada - vada, okrem vád uvedených vyššie, nenarušuje prevádzku, funkcionalitu a spoľahlivý chod projektu – formálna vada.

8.3 Zhotoviteľ začne odstraňovať vadu bez zbytočného odkladu od jej nahlásenia a zaväzuje sa odstrániť:

8.3.1 kritickú vadu – a to i za cenu náhradného riešenia, najneskôr do 1 pracovného dňa od jej nahlásenia

8.3.2 hlavnú vadu – do 2 pracovných dní od jej nahlásenia

8.3.3. drobnú vadu – do 5 pracovných dní od jej nahlásenia.

Za odstránenie vady určenej kategórie sa považuje aj jej prekategorizovanie (vo forme čiastočného odstránenia vady) na menej závažnú vadu podľa uvedenej kategorizácie, pričom celková lehota na jej odstránenie nesmie prekročiť lehotu pre kategóriu, v ktorej je zaradená po prekategorizovaní.

8.4 V prípade, ak zhotoviteľ vady plnenia zmluvy v dobe uvedenej v bode 8.3 neodstráni, je objednávateľ oprávnený zabezpečiť náhradný záznam súdneho pojednávania pre prijímateľa a odstránenie vád treťou osobou na náklady poskytovateľa.

8.5 Zhotoviteľ poskytne na plnenie zmluvy, záruku v trvaní 36 mesiacov odo dňa odovzdania projektu príslušnému prijímateľovi. Poskytovateľ je povinný v záručnej dobe na svoje náklady poskytovať prijímateľovi záručný servis, ktorý spočíva v odstránení vád plnenia zmluvy ako aj v technickej podpore prevádzky projektu.

8.6 Zhotoviteľ poskytne technickú podporu spočívajúcu v pomoci pri odstraňovaní akýchkoľvek porúch projektu prostredníctvom konzultácií s vyškoleným zamestnancom prijímateľa. Zmluvné strany sa dohodli, že poskytovateľ začne s technickou podporou prijímateľa najneskôr do jedného pracovného dňa od oznámenia vady poskytovateľovi, resp. od doručenia žiadosti prijímateľa o technickú podporu.

8.7 Zhotoviteľ sa zaväzuje poskytovať poradenstvo pomocou hot-line bez zbytočného odkladu po výzve objednávateľa a/alebo prijímateľa v pracovných dňoch od 8.00 hod. do 16.00 hod. Poskytovateľ a objednávateľ sa dohodli, že možná forma komunikácie je e-mailom, faxom a telefonicky s faxovým alebo e-mailovým potvrdením. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť poradenstvo bez zbytočného odkladu, najneskôr do 24 hodín po výzve objednávateľa alebo prijímateľa. Do uvedenej doby sa nezapočítavajú dni pracovného voľna a pokoja.

8.8 Objednávateľ a/alebo zhotoviteľ zabezpečí obsluhovanie a udržiavanie predmetu plnenia podľa odporúčaní výrobcu a poskytovateľa. V prípade, že poskytovateľ preukáže, že vada na predmete plnenia vznikla z dôvodu nedodržania návodov na obsluhu predmetu plnenia alebo pokynov poskytovateľa alebo neodborného zásahu (konania) na predmete plnenia na strane objednávateľa a/alebo prijímateľa alebo že sa na vadu nevzťahuje záruka, objednávateľ je povinný uhradiť náklady poskytovateľa na odstránenie tejto vady. Objednávateľ a/alebo prijímateľ sa zároveň zaväzuje uhradiť zhotoviteľovi náklady, ktoré zhotoviteľovi vznikli v dôsledku oznámenia poruchy alebo vady predmetu plnenia tejto zmluvy objednávateľom a/alebo prijímateľom, ktoré mohli byť odstránené konzultáciou s vyškoleným zamestnancom prijímateľa alebo technickou podporou poskytovateľa.

Článok 9 - Práva a povinnosti zmluvných strán

9.1 Objednávateľ a/alebo prijímateľ poskytne na požiadanie poskytovateľovi všetky informácie, ktoré má k dispozícii a sú potrebné na realizáciu projektu podľa tejto zmluvy.

9.2 Objednávateľ a/alebo prijímateľ poskytne poskytovateľovi bez zbytočného odkladu súčinnosť nevyhnutnú na realizáciu projektu.

9.3 Zhotoviteľ je povinný pri plnení tejto zmluvy postupovať na vysokej profesionálnej úrovni, so všetkou odbornou starostlivosťou, ktorú možno pri poctivom obchodnom styku od poskytovateľa požadovať. Poskytovateľ sa zaväzuje dodržiavať pri plnení tejto zmluvy všetky všeobecne záväzné právne predpisy.

9.4 Zhotoviteľ je povinný plniť riadne a včas všetky svoje povinnosti podľa zmluvy a dodržiavať pokyny objednávateľa alebo prijímateľa. Poskytovateľ je povinný upozorniť objednávateľa bez zbytočného odkladu na nevhodnú povahu pokynov alebo na ich rozpor s ustanoveniami zmluvy alebo ustanoveniami všeobecne záväzných právnych predpisov, ak poskytovateľ mohol túto nevhodnosť resp. rozpor zistiť pri vynaložení všetkej odbornej starostlivosti. Ak nevhodný alebo so zmluvou alebo všeobecne záväznými právnymi

predpismi rozporný pokyn prekáža v riadnom plnení zmluvy, je poskytovateľ povinný jej plnenie v nevyhnutnom rozsahu prerušiť do doby zmeny predmetného pokynu alebo písomného oznámenia, že objednávateľ trvá na plnení zmluvy podľa daného pokynu. O dobu, po ktorú bolo potrebné plnenie zmluvy prerušiť, sa predlžuje lehota určená na jej splnenie.

9.5 Zhotoviteľ, ktorý splnil povinnosť uvedenú v bode 9.4., nezodpovedá za nemožnosť splnenia zmluvy alebo za vady poskytnutého plnenia spôsobené nevhodnými alebo so zmluvou alebo všeobecne záväznými právnymi predpismi rozpornými pokynmi, ak objednávateľ na nich pri plnení zmluvy písomne trval.

9.6 Zhotoviteľ, ktorý nesplnil povinnosť uvedenú v bode 9.4., zodpovedá za vady plnenia zmluvy spôsobené nevhodnými alebo so zmluvou alebo všeobecne záväznými právnymi predpismi rozpornými pokynmi.

9.7 Zhotoviteľ je povinný pri plnení tejto zmluvy dodržiavať zásady poctivého obchodného styku a zdržať sa akéhokoľvek konania, ktoré by mohlo byť posúdené ako konanie v rozpore s dobrými mravmi hospodárskej súťaže.

9.8 Zhotoviteľ je povinný zdržať sa pri plnení zmluvy akéhokoľvek konania, ktoré by mohlo v dôsledku konfliktu záujmov spochybniť nestrannosť a základný účel plnenia zmluvy. Konflikt záujmov podľa predchádzajúcej vety, ako uprednostnenie osobného záujmu poskytovateľa pred záujmom na riadnom plnení zmluvy, môže vzniknúť najmä v dôsledku ekonomických záujmov, politických alebo národnostných preferencií, rodinných vzťahov, alebo vzťahov s blízkymi osobami alebo iného spojenia, resp. spoločných záujmov. Zhotoviteľ sa zaväzuje bezodkladne písomne oznámiť objednávateľovi vznik konfliktu záujmov a vykonať kroky na odstránenie akejkoľvek skutočnosti, ktorá by mohla byť považovaná za konflikt záujmov.

9.9 Zhotoviteľ je povinný zabezpečiť, aby všetky osoby, ktoré poveril plnením tejto zmluvy, dodržiavali zákonné predpisy o ochrane dát a mlčanlivosť o údajoch, získaných od objednávateľa a aby informácie a údaje získané z oblasti objednávateľa neodovzdali žiadnej tretej osobe alebo inak nezneužili.

Článok 10 – Ďalšie dojednania, licencia

10.1 V prípade, že sa vyskytnú udalosti, ktoré jednému alebo obom partnerom čiastočne alebo úplne neumožnia plnenie ich povinností podľa zmluvy, sú povinní sa o tom bez zbytočného omeškania informovať a spoločne podniknúť kroky k ich prekonaniu. Nesplnenie tejto povinnosti zakladá nárok na náhradu škody pre tú stranu, ktorá sa porušenia zmluvy v tomto bode nedopustila.

10.2 Zmluvné strany sa dohodli, že prijímateľ nadobudne vlastnícke právo k tým súčastiam plnenia zmluvy, ktoré nie sú autorským dielom, odovzdaním projektu prijímateľovi.

Článok 11 – Zodpovednosť za škodu a zmluvné pokuty

11.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje nahradiť objednávateľovi všetky materiálne škody, ktoré spôsobí pri inštalačných prácach pri realizácii projektu. Pre účely tejto zmluvy sa za materiálne škody nepovažujú mechanické úpravy interiérov miestností a nábytkového vybavenia potrebné pre realizáciu predmetu zmluvy.

11.2 Objednávateľ sa zaväzuje zabezpečiť poskytnutie súčinnosti voči zhotoviteľovi v záujme dosiahnutia účelu tejto zmluvy, inak zodpovedá zhotoviteľovi za škodu. Zmluvné strany sa taktiež dohodli, že o dobu omeškania objednávateľ s plnením povinnosti podľa tejto zmluvy sa predlžuje lehota na realizáciu projektu podľa tejto zmluvy.

11.3 V prípade dôvodnej obavy zhotoviteľa, že súčinnosť zo strany objednávateľa nebude poskytnutá, alebo v miestne plnenia sa osoby určené podľa bodu 6.2 nenachádzajú, je

zhotoviteľ povinný túto skutočnosť neodkladne oznámiť osobe určenej v bode 6.2 tejto zmluvy Objednávateľ sa zaväzuje, že prijme opatrenia na zabezpečenie týchto osôb bezprostredne po oznámení. V prípade ak nebude súčinnosť zo strany objednávateľa voči zhotoviteľovi zabezpečená v primeranej lehote umožňujúcej vykonanie inštalácie (napr. 1 hodina), zaplatí objednávateľ poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 3.000,- Sk za každé takéto opomenutie alebo nesplnenie povinnosti.

11.4 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že v prípade nedodržania doby na realizáciu projektu (čl.3, bod 3.2) zaplatí prijímateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny príslušného čiastkového plnenia, ktorého sa omeškanie týka, za každý, aj začatý deň omeškania.

11.5 Objednávateľ a/alebo prijímateľ sa zaväzuje, že v prípade omeškania so splnením povinnosti uhradiť faktúru v lehote splatnosti (čl.5, bod 5.3), zaplatí poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z nezaplatenej čiastky za každý, aj začatý deň omeškania.

11.6 Uhradením zmluvnej pokuty nie je dotknutá povinnosť nahradiť prípadnú škodu.

11.7 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že v prípade omeškania sa so splnením si povinnosti podľa čl. 8 bodu 8.3 zaplatí objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 1.000,- Sk, za každé nesplnenie povinností.

Článok 12 – Ukončenie zmluvného vzťahu

12.1 Zmluvné strany môžu zmluvu ukončiť dohodou, odstúpením, prípadne vypovedaním.

12.2 Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy za podmienky, že zhotoviteľ podstatným spôsobom porušuje svoje povinnosti podľa zmluvy alebo ak je podľa posúdenia objednávateľa zjavné, že zhotoviteľ nebude schopný riadne splniť všetky svoje povinnosti zo zmluvy. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia písomného oznámenia zhotoviteľovi.

12.3 Každá zo zmluvných strán je oprávnená písomne vypovedať zmluvu bez udania dôvodu. Výpovedná lehota je pre objednávateľa jednomesačná a trojmesačná pre poskytovateľa. Výpovedná lehota začína plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola písomná výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.

12.4 Objednávateľ nie je povinný v prípade zániku zmluvy v zmysle čl.12, bod 12.2 a 12.3 uhradiť poskytovateľovi akékoľvek platby za plnenia, ktoré neboli ku dňu skončenia zmluvy riadne ukončené.

Článok 13 – Okolnosti vylučujúce zodpovednosť

13.1. Za okolnosť vylučujúcu zodpovednosť sa považuje prekážka, ktorá nastala nezávisle na vôli povinnej strany a bráni jej v splnení jej povinností, ak nie je možné rozumne predpokladať, že by povinná strana túto prekážku alebo jej následky odvrátila alebo prekonala a ďalej že by v dobe vzniku zmluvného vzťahu prekážku predvídala. Zodpovednosť nevylučuje prekážka, ktorá nastala najprv v dobe, keď povinná strana bola v omeškaní s plnením svojej povinnosti alebo vznikla z jej hospodárskych pomerov. Za okolnosť vylučujúcu zodpovednosť sa nepovažuje, keď poskytovateľ môže splniť svoje zmluvné povinnosti prostredníctvom tretích osôb. V prípade, ak nastane okolnosť vylučujúca zodpovednosť, sa zmluvné strany bezodkladne dohodnú na modifikovaných právach a povinnostiach vyplývajúcich z tejto zmluvy, aby následky okolnosti vylučujúcej zodpovednosť boli čo najmenšie.

13.2. Ak nastane okolnosť uvedená v bode 13.1 tohto článku, zmluvné strany sú povinné vzájomne sa informovať o jej vzniku v lehote do 3 pracovných dní, odkedy táto okolnosť nastala.

13.3. Žiadna zo zmluvných strán nezodpovedá za porušenie zmluvy, ak je neplnenie jej povinností spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť.

13.4. Ak okolnosti vylučujúce zodpovednosť pretrvávajú po dobu 30 dní, ktorákoľvek zo zmluvných strán je oprávnená odstúpiť od zmluvy.

Článok 14 – Záverečné ustanovenia

14.1 Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a je vyhotovená v 5 rovnopisoch, z ktorých dve vyhotovenia príjme zhotoviteľ a tri vyhotovenia príjme objednávateľ.

14.2 Zmeny a doplnky tejto zmluvy môžu byť vykonané len písomnou formou.

14.3 Pokiaľ by sa ktorékoľvek z ustanovení tejto zmluvy stalo neplatným, nespôsobuje neplatnosť tohto ustanovenia neplatnosť tejto zmluvy ako celku.

14.4 Táto zmluva, vrátane všetkých jej príloh, ktoré tvoria jej neoddeliteľnú súčasť, predstavuje úplnú dohodu zmluvných strán o predmete tejto zmluvy.

14.5 Rozhodným právom pre všetky právne vzťahy súvisiace s touto zmluvou je právo platné v Slovenskej republike.

14.6 Účastníci tejto zmluvy po jej prečítaní prehlasujú, že súhlasia s jej obsahom a prílohami, ktoré tvoria súčasť tejto zmluvy. Táto zmluva bola uzavretá podľa skutočnej a slobodnej vôle účastníkov a nebola dohodnutá v tiesni, ani za inak nevýhodných podmienok.

Za zhotoviteľa		Za objednávateľa	
Meno:	**Ing. Dušan Gavura**	**Meno:**	**Ing. Štefan Šebesta**
Funkcia:	**Člen predstavenstva**	**Funkcia:**	**riaditeľ**
Podpis:		**Podpis:**	
Dátum:		**Dátum:**	15. 12. 2006

DATALAN
CONSULTING & INTEGRATION
Datalan, a. s.
Plynárenská 7/B, 821 09 Bratislava

MINISTERSTVO OBRANY SR
* 3 *

Špecifikácia predmetu plnenia podľa tejto zmluvy

C.1 Opis predmetu obstarávania

C.1.1 PODROBNÉ VYMEDZENIE PREDMETU OBSTARÁVANIA

- Zariadenia pre záznam súdneho pojednávania
- Inštalácia a parametrizácia zariadení pre záznam súdneho pojednávania
- Softvér pre záznam a prehrávanie súdneho pojednávania
- Inštalácia softvéru
- Školiace činnosti

C.1.2 TECHNICKÉ, KVALITATÍVNE A DOKUMENTÁRNE POŽIADAVKY NA TOVARY A SLUŽBY S NIMI SPOJENÉ

Ponuka musí obsahovať všetky požadované parametre položkovito v nasledovnej štruktúre položiek. Hodnoty parametrov uvedené v stĺpci Špecifikácia sú minimálne požadované hodnoty.

Zariadenia pre pojednávaciu miestnosť

Požiadavka	Technická Špecifikácia
Riadiaca jednotka ATP MCU 32	
Počet pripojiteľných mikrofónových jednotiek	10
Centrálne napájanie mikrofónových jednotiek	Áno
Režim práce Zapojenie jednotlivých mikrofónových jednotiek Zapojenie viacerých mikrofónových jednotiek naraz	 Áno Áno
Sériová riadiaca linka	RS 485
Vstup/výstup pre komunikáciu s ovládacím panelom a mikrofónovými jednotkami	7 Pin XLR
Audio vstup	1 x XLR – spoločná zbernica pre mikrofóny
Audio výstup	1 x Cinch (záznam) 1x DIN (ozvučenie priestorov)
Možnosť prioritnej voľby predsedníckeho mikrofónu	Áno
Mikrofónové jednotky s odposluchom ATP 128	9 x účastnicka jednotka 1 x predsednícka jednotka
Frekvenčné pásmo	50 Hz až 16 KHz
Citlivosť	38 dB +/- 3 dB
Výstupná impedancia	200 ohm pri 1KHz
Indikácia zopnutia mikrofónu Umiestnenie LED diód	LED diódy, výrazná svietivosť Horná časť mikrofónového stojanu
Prevedenie mikrofónovej jednotky	Stolové s flexibilným stojanom s možnosťou pevného zabudovania
Riadenie mikrofónovej jednotky	Cez sériovú linku RS 485
Napájanie	Externé z riadiacej jednotky
Zabudovaný reproduktor odposluchu s reguláciou hlasitosti	Áno

Ochrana proti spätnej väzbe	Áno
Ochrana premodulovania	Áno
Adresácia nezávislá na mieste pripojenia	Áno
Tlačidlo priority	Áno
Ruchový mikrofón	
Typ vložky	Hyperkardioida
Frekvenčné pásmo	50Hz – 20 KHz
Citlivosť	20 mV/Pa
Max SPL pre 1 % THD	125 dB
S/N odstup	73 dB
Elektrická impedancia	600 ohm
Napájanie	9-52 V
Prúdová spotreba	< 3 mA
Závesný modul pre uchytenie, alebo stojan	Áno - stojan
Záznamová jednotka – PC Digipro	
Procesor Frekvencia L2 cache Veľkosť	Intel Pentium alebo ekvivalentný 3,0 GHz plnorýchlostná, na čipe 1 MB
Pamäť	1 GB
Pevný disk	
Veľkosť	2 x 160 GB serial ATA
Otáčky	7200 rpm
DVD +-RW mechanika, Dual Layer	Áno
Rýchlosť čítania/zapisovania DVD	48x /8x
Grafický adaptér	
Video RAM	64 MB
DVI	Áno
Sieťový adaptér	
Typ	Ethernet 100/1000 BaseT
Konektor	RJ-45
Klávesnica	štandard US/Slovak
Myš	Štandard
Podložka pod myš	Áno
Porty	
Sériový	1
Paralelný	1
USB	6
I/O sloty	
PCI slot	2x
PCI Express x16 slot	Áno
PCI Express x1 slot	Áno
Audio	Compatibilné s Creative - Labs
24 bitový digitálno/analógový audio prevodník	Vzorkovacia frekvencia 8-192 KHz
24 bitový analógovo/digitálny audio prevodník	Vzorkovacia frekvencia 8-96 KHz
Vstup/výstup	1x analógový vstup, 2x analógový výstup
Inštalovaný softvér	Systém Windows XP SP2, softvér pre záznam a prehrávanie súdnych pojednávaní, softvér pre UPS
Dotykové ovládanie – LCD Monitor 17"	
Veľkosť zobrazovacej plochy	17"
Pozorovací uhol	160 °
Rozlíšenie	1280 x 1024 bodov

Kontrast	450:1
Vertikálna frekvencia	75 Hz
Technológia dotykovej plochy	Odporová 8 Wire
Rozhranie	RS 232 alebo USB
MTBF	400 000 hodín
UPS – záložný zdroj	700 VA, vrátane softvérového vybavenia
Záruka na všetky zariadenia	2 roky
Kabeláž	prechodové miesta musia byť kryté, možný posun mikrofónov – rádius 4 m
Kompletná inštalácia a parametrizácia všetkých zariadení a softvéru, doprava	Áno, priemerná veľkosť pojednávacej miestnosti a rozmiestnenie zariadení podľa popisu v schéme

Softvér pre záznam a prehrávanie súdnych pojednávaní

Požiadavka	Špecifikácia
Podporovaný operačný systém	Windows XP Pro, slovenská lokalizácia
Priama komunikácia s riadiacou jednotkou	Áno
Riadenie mikrofónov prostredníctvom synoptickej mapy	Áno
Požiadavky na záznam	audio súbor s pevne nastavenou a účinnou kompresiou, zachovanie kvality záznamu a farby hlasu, zabezpečenie proti neoprávnenej manipulácii
Tvorba indexového a identifikačného súboru	Áno
Integrovaný modul prehrávania	Áno
Kompletná inštalácia a parametrizácia na záznamovom zariadení	Áno
Ďalšia funkcionalita podľa Požiadavky na softvér pre záznam a prehrávanie súdnych pojednávaní	Áno

Školenia

Požiadavka	Špecifikácia
Školenie na ovládanie a nastavovanie všetkých zriadení, vrátane softvéru	Áno
Počet školiacich sa pracovníkov	8
Maximálny počet školiacich sa na jednom školení	8
Školenie na reálnej inštalácii zariadení	Áno
Školiace materiály	Áno

Podmienky dodania:

1. Všetky špecifikované zariadenia a softvér budú dodané v cielenej dobe dobe 18.12.2006, najneskôr však do 1 týždňa odo dňa podpisu zmluvy. Detailný harmonogram inštalácií a dodávok bude prerokovaný a potvrdený Vyšším vojenským súdom Trenčín.
2. Všetky zariadenia budú kompletne dodané na určené miesta inštalácie, pripravené na plnohodnotné používanie so všetkým príslušenstvom (pripojovacie káble, konektory, lišty, prekrytie kabeláže atď.) potrebným pre normálnu prevádzku zariadení.
3. Kompletné inštalačné médiá definovaného softvéru budú dodané na každé miesto inštalácie.
4. Záznamové zariadenie, klávesnica a myš v rámci záznamového zariadenia bude jednej obchodnej značky
5. Záznamové zariadenia jedného typu budú identické v nasledujúcich parametroch:
   - hardwarové vybavenie
   - nastavenie prepínačov
   - nastavenie BIOSu a partícií pevných diskov
   - nastavenie operačného systému
   - obsahom pevných diskov
6. Všetky nastavenia budú pred dodávkou odsúhlasené objednávateľom.
7. Dokumentácia v slovenskom jazyku:
   - Pred inštaláciou bude odsúhlasené nastavenie zdokumentované a jeho obsah bude súčasťou dodacích protokolov spolu s CD médiom, na ktorom bude obsah pevného disku osobného počítača.
   - Dodacie listy budú obsahovať zoznam výrobných čísiel všetkých zariadení.
   - Dodacia dokumentácia bude odovzdaná v papierovej a elektronickej forme (MS Excel alebo MS Word formát), v jednom originály na Ministerstvo obrany SR a v druhom na všetky miesta inštalácie.
8. Záruke na všetky zariadenia je 2 roky

2. Špecifikácia aplikácie - Softvér pre záznam a prehrávanie súdnych pojednávaní.

SW je bezpodmienečné prepojený a viazaný na hardvér konferenčného zariadenia a spĺňa nasledovné kritériá.

I. Všeobecný popis

1) *Katalogizácia a prehľadnosť*

Vytvoriť nasledovnú katalogizáciu dát:

a) názov pojednávania stotožniť so spisovou značkou
b) zo spisovej značky vytvoriť adresár
c) všetky pojednávania s rovnakou spisovou značkou ukladať do tohto adresára (meno súboru = spisovaznacka_datum_cas) čas je použitý zo systému po stlačení tlačidla záznam.

V prípade, že názov pojednávania už existuje previesť lustráciu a načítať zoznam účastníkov príslušného pojednávania.

2) *Štruktúra a popis dát*

Záznam z pojednávania rozčleniť na tri súbory

- dátový súbor - audio súbor s kompresiou
- indexový súbor - indexácia mikrofónov a zúčastnených

- identifikačný súbor - identifikačná údaje pojednávania, schéma pojednávania, zúčastnené osoby s procesným postavením, ochranné kódy, IČS

3) *Bezpečnosť a spracovanie dát*
Pri nahrávaní vytvárať záložný súbor prírastkovou metódou s možnosťou zadania umiestnenia (druhý disk, sieťový disk...). Ochrana súborov proti neoprávnenej manipulácii vytvorením CRC súčtov.

4) *Kópie dát a archivácia*
Umožniť vytvoriť kópiu zvukového záznamu s pojednávania na CD, alebo DVD nosič. Umožniť vytlačiť indexový súbor s hlavičkou pojednávania.

5) *Parametre nastavenia programu: v* ini súbore
- nastavenie cesty /lokálna, sieťová/ pre ukladanie súborov,
- nastavenie prístupového hesla

II . Popis grafického rozhrania s optimalizáciou na „touch panel".

Grafické rozhranie programu vytvoriť v troch obrazovkách **základná, modul nahrávania a modul prehrávania**.

a) **Základná obrazovka** obsahuje:

Pole pre zadanie názvu pojednávania:
- zadá sa spisová značka

*Tlačidlo **Nová :***
po zadaní spisovej značky a stlačení tlačidla

- prebehne lustrácia archívu, v prípade úspešnosti ponúkne zoznam s možnosťou výberu a načíta schému pojednávania,
- pri neúspešnej lustrácii vytvoriť nové pojednávanie. Po editácii schémy sprístupniť tlačidlo záznam.

*Tlačidlo **Prehrať':***

- po zadaní spisovej značky a stlačení tlačidla prebehne lustrácia archívu, v prípade úspešnosti ponúkne zoznam s možnosťou výberu
- otvorí okno - modul prehrávania /pozri modul prehrávania/
- zabezpečí načítanie indexového súboru a prehrávanie záznamu z archívu
- v prípade že spisová značka nebola vyplnená, aktivuje sa modul prehrávania

*Tlačidlo **Záznam :***

- záznam bude povolený až po vyplnení všetkých povinných položiek (názov pojednávania, potvrdenie schémy)
- vytvorí adresár a súbory /pozri časť I bod 1, 2/
- otvorí okno - modul nahrávania so zobrazenou schémou a s možnosťou ovládania mikrofónov /pozri modul nahrávania/.

Schéma pojednávania:
Vytvoriť stromovú štruktúru priradenia mien k mikrofónom.

Popis tlačidiel schémy pojednávania

- **Nová/Editovať** umožní pridávať a meniť procesné postavenie a osoby priradené k mikrofónom.
- **Uložiť** umožní uloženie schémy pojednávania s ľubovoľným názvom a umiestnením
- **Načítať** umožní načítanie schémy pojednávania
- **OK** potvrdí správnosť schémy pojednávania a sprístupní tlačidlo nahrávania
- **Mapa mikrofónov** umožňuje meniť rozmiestnenie mikrofónov na mape

b) **Modul nahrávania**

Menu nahrávania

- tlačidlo **Štart** – po jeho zatlačení začne blikať, mikrofóny sa dajú do pohotovostného režimu, displej indikuje „záznam pripravený na nahrávanie", po aktivovaní mikrofónu sa spustí nahrávanie s indikáciou na displeji „nahrávam" a nápis na tlačidle štart sa zmení na REC a bliká.
- tlačidlo **Pozastavenie** – slúži na krátkodobé prerušenie pojednávania na príkaz predsedu senátu (napr. opätovné prehrávanie výpovedí, prestávka ....), s možnosťou zaindexovania poznámky. Po aktivovaní tlačidla sa otvorí okno poznámky s možnosťou zapísania dôvodu pozastavenia pojednávania. Uložením poznámky túto zaindexovať (s časom pozastavenia záznamu) a pozastaviť nahrávanie. Tlačidlo bliká, displej indikuje „záznam pozastavený" Opätovným stlačením blikajúceho tlačidla sa tento režim zruší, vracia sa späť do režimu záznam pripravený na nahrávanie – po aktivácií mikrofónu sa spúšťa nahrávanie.
- tlačidlo **Prehraj** je sprístupnené až po pozastavení záznamu (umožní prehrávanie záznamu počas pojednávania)
- tlačidlo **Stop** – slúži na zastavenie a ukončenie záznamu pojednávania. Po jeho aktivácii sa zobrazí dialógové okno s otázkou „Naozaj ukončiť záznam pojednávania ?" po potvrdení sa súbory automaticky uložia na prednastavené miesto.

Optická indikácia stavu nahrávania

- **indikátor stavu nahrávania** – opticky signalizuje úroveň vybudenia aktívnych mikrofónov.

Mapa rozloženia mikrofónov

- tlačidlo **Test** /slúži na pretestovanie jednotlivých mikrofónov/ - po jeho zatlačení začne blikať, displej indikuje „testovanie mikrofónov" jednotlivé mikrofóny sa dajú zapnúť – sledovanie úrovne vstupného signálu. V tomto režime sú zneprístupnené /nedajú sa stlačiť/ tlačidlá štart, stop, pozastavenie, prehrávanie. Znovu stlačením tohto tlačidla sa testovací režim vypne.
- tlačidlo **Oprava** (umožní doplniť príp. opraviť procesné postavenie, meno a priradenie k mikrofónu)
- **tlačidlá ovládajúce mikrofóny** - zobrazenie zodpovedá skutočnému rozmiestneniu mikrofónov. Aktivovaním tlačidla mikrofónu sa zapne príslušný mikrofón a zapíše sa záznam do indexového súboru. V prípade manuálnej aktivácie predsedníckeho mikrofónu deaktivovať všetky ostatné a automaticky zaindexovať.
- **tlačidlo s popisom procesného postavenia a mena osoby** – je funkčne a pozične zviazané s tlačidlom príslušného mikrofónu. V prípade priradenia viacerých účastníkov konania k jednému mikrofónu sa po kliknutí na tlačidlo rozbalí zoznam s možnosťou výberu inej osoby. V prípade, že je mikrofón aktívny nie je tento úkon možný. K mikrofónu môže byť pridelená súčasne len jedna osoba.
- **režim dvoch a viac mikrofónov súčasne a indexácie.**

c) **Modul prehrávania**

- prioritne nastaviť prehrávanie záznamu aktuálneho pojednávania (arch. súbor)
- možnosť výberu záznamu iného pojednávania z archívu
- zobraziť zoznam výpovedí v chronologickom poradí s možnosťou filtra na konkrétnu osobu (možnosť triedenia zoznamu podľa jednotlivých položiek)
- pri prehrávaní zobrazovať na displeji procesné postavenie, meno a čas .
- umožniť prehrávanie vybranej časti označením jednotlivých výpovedí.
- možnosť meniť rýchlosť prehrávania.
- umožniť vrátenie záznamu o určený časový interval
- Možnosť vytvoriť kópiu záznamu na požadovaný nosič /CD, DVD/

III. Popis súborov

Dátový súbor

Požiadavky

- audio súbor s pevne nastavenou a účinnou kompresiou
- zachovanie kvality záznamu a farby hlasu
- zabezpečenie proti neoprávnenej manipulácii

Indexový súbor

Požiadavky

- synchronizácia so zvukovým súborom
- názov, umiestnenie a archivácia identické so zvukovým súborom.
- možnosť tlačiť údaje indexového súboru s hlavičkou pojednávania (názov súdu, spisová značka, dátum, zoznam účastníkov pojednávania s procesným postavením)
- zabezpečenie proti neoprávnenej manipulácii

Štruktúra indexového súboru

- číslo nahrávacieho zariadenia
- procesné postavenie
- meno účastníka pojednávania
- začiatok výpovede
- koniec výpovede
- systémový čas začiatku výpovede

Identifikačný súbor

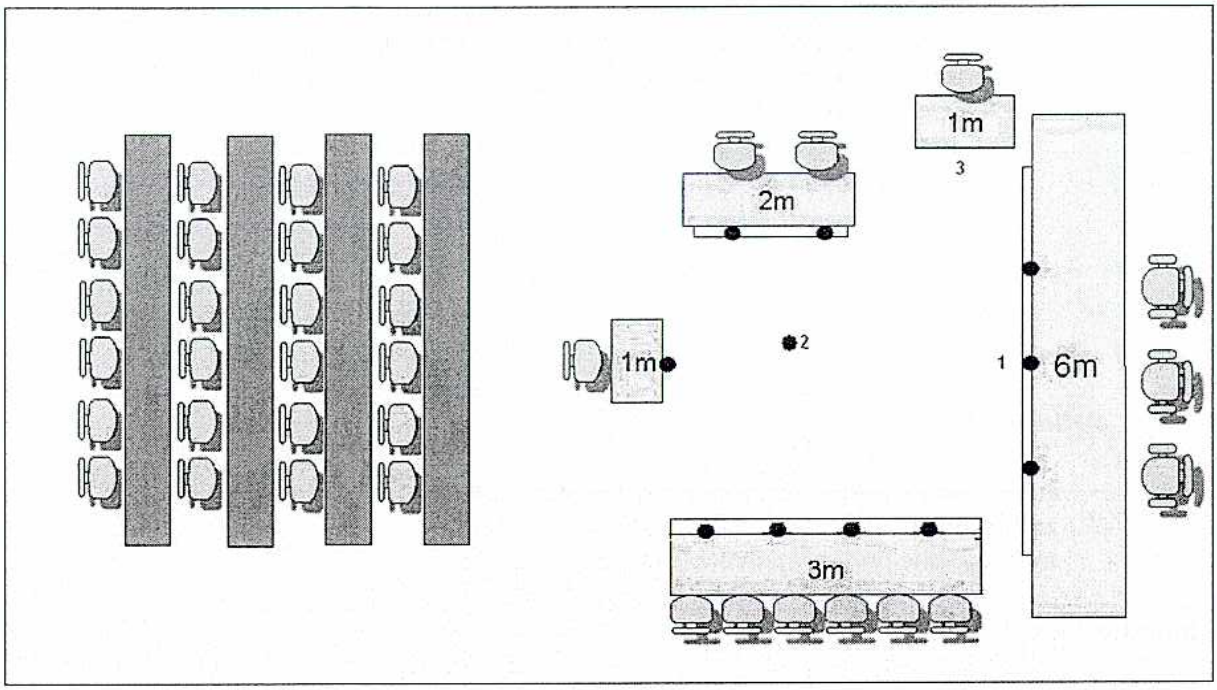
Požiadavky

- údaje tlačiť ako hlavičku indexového súboru
- zabezpečenie proti neoprávnenej manipulácii

Štruktúra identifikačného súboru

- názov a sídlo súdu
- číslo spisovej značky, deň a hodina pojednávania
- schéma pojednávania (číslo mikrofónu, procesné postavenie, bezpečnostné a kontrolné údaje

3 Priemerná veľkosť pojednávacej miestnosti a rozmiestnenie zariadení



Legenda:

- Mikrofónová jednotka

1.	Mikrofónová jednotka - predsednícka jednotka
2.	Ruchový mikrofón (bude umiestnený podľa akustiky miestnosti)
3.	Miesto pre riadiacu a záznamovú jednotku

Priemerné rozmery miestnosti:

Dĺžka 10 m
Šírka 6 m
Výška stropu 3 m

Zoznam miest plnenia

Miesto plnenia	Kontakt/meno	Kontakt/tel.	Adresa	Iné
Vyšší vojenský súd Trenčín	Viliam Šedivý	0960 333 270, fax: 0960 331220		e-mail: viliam.sedivý@mil.sk
Vojenský obvodový súd Bratislava	Luděk Horáček	0960 327 615, fax: 0960 327 627		e-mail: ludek.horacek@mil.sk
Vojenský obvodový súd B.Bystrica	Ing. Ján Lavrík	0960 412 079, fax: 0960 412 043		e-mail: viliam.sedivý@mil.sk
Vojenský obvodový súd Prešov	Ing. Marián Žilák	0960 522 340, fax: 0960 522 327		e-mail: viliam.sedivý@mil.sk

Kalkulácia ceny

Jednotlivé cenové položky:

Popis	ks/Set	ks/celkom	Cena / ks	Cena / Set	Cena Spolu	
Riadiaca jednotka ATP MCU32	1	4	16 900 Sk	16 900 Sk	67 600 Sk	
Mikrofónne jednotky ATP s odposluchom	10	40	8 250 Sk	82 500 Sk	330 000 Sk	
Ruchový mikrofón ATP	1	4	8 600 Sk	8 600 Sk	34 400 Sk	
PC Digipro - záznamová jednotka	1	4	37 800 Sk	37 800 Sk	151 200 Sk	
LCD Monitor 17" + dotykové ovládanie	1	4	22 500 Sk	22 500 Sk	90 000 Sk	
UPS záložný zdroj	1	4	7 100 Sk	7 100 Sk	28 400 Sk	
PC repro	1	4	500 Sk	500 Sk	2 000 Sk	
Softvér pre záznam a prehrávanie pojednávania	1	4	33 000 Sk	33 000 Sk	132 000 Sk	
Inštalačné práce	1	4	35 000 Sk	35 000 Sk	140 000 Sk	
Školenie	1	4	2 500 Sk	2 500 Sk	10 000 Sk	
SPOLU			**172 150 Sk**	**246 400 Sk**	**985 600 Sk**	**Cena bez DPH**
					1 172 864 Sk	**Cena s DPH**

Počet inštalácii	**4**

Zmluva v elektronickej podobe vo formáte . pdf je totožná s podpísaným originálom.

Dátum – august 2010

meno pracovníka – Ing. Miloš Hora

podpis pracovníka 